

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVIII - Núm. 5.575 - Viernes, 14 agosto 1970 Depósito Legal - AB-7-1958 - Precio: CUATRO PTAS.  
Edita: P. García Munera. Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24 - Tléfs: 213584 - 213585

## Rusia condena los secuestros ocurridos en el Uruguay

### Y los Estados Unidos respaldan las medidas del Gobierno de Montevideo contra los "tupamaros"

MONTEVIDEO, 14.—El Gobierno soviético se sumó a la condena internacional de los actos terroristas producidos en el Uruguay, según lo anunció anoche el canciller Jorge Peirano Facio. El ministro uruguayo de Relaciones Exteriores preci-

só además que la cancillería de la Unión Soviética condena los secuestros «por considerarlos incompatibles con los métodos que ellos consideran de uso desde el punto de vista político en los países democráticos». El doctor Jorge Peirano Facio precisó también que

son inexactos los rumores sobre movimientos de tropas brasileñas en la frontera entre ambos países. «El Gobierno de Brasil ha adoptado —precisó el canciller— una conducta totalmente congruente con los principios internacionales, respetando por entero la decisión soberana del Gobierno uruguayo en la materia.—Efe.

debilitar al Gobierno uruguayo y la posible destrucción de los procesos democráticos al hacer exigencias que no pueden aceptarse».

Finaliza la nota diciendo que el presidente Pacheco Areco agradeció a Nixon su espíritu de comprensión y de perspectiva histórica con que Estados Unidos y su pueblo han encarado la trágica situación provocada por los evtemistas tupamaros.—Efe.

### LOS EE. UU. RESPALDAN AL GOBIERNO URUGUAYO

SANTIAGO DE CHILE, 14.—La Embajada de Uruguay en esta capital entregó a la Prensa una nota en «La que tiene el honor de poner en su conocimiento que el Gobierno de Estados Unidos respaldó la actitud del Uruguay sobre secuestros». Tal política fue adoptada a raíz del secuestro de Dan Mittrione, que fuera asesinado, y de Claude Fly, otro asesor de Estados Unidos.

Agrega la Embajada que «el propósito real de los secuestradores no es la liberación de los terroristas, sino

## Entre la Santa Sede y la Yugoslavia de Tito

### Relaciones diplomáticas a máximo nivel

CIUDAD DEL VATICANO, 14.—La sala de Prensa de la Santa Sede, ha hecho público el siguiente comunicado oficial:

«La Santa Sede y la República Socialista Federal de Yugoslavia, desearios de promover positivamente las relaciones ya existentes, han decidido proceder al intercambio de representantes

diplomáticas, con grado de Nunciatura Apostólica por parte de la Santa Sede, y de embajada por parte de la República Socialista Federal de Yugoslavia».

«La Santa Sede nombrará un pronuncio apostólico con residencia en Belgrado y la República Socialista Federal de Yugoslavia nombrará ante la Santa Sede un embajador residente».—Efe.

## Aquí se jugará hoy la "Copa Davis"



DUSELDORF.—El juez árbitro belga del encuentro de Copa Davis, final Alemania-España, previsto para dar comienzo hoy, aparece examinando la pista, después de la construcción de la misma. A la izquierda de la foto, Ferdinand Henkel, oficial de la Federación Alemana de Tenis, que sonríe.—(Telefoto CIFRA)

## Abrazo a la imagen del Apóstol



SANTIAGO DE COMPOSTELA.—El Caudillo, acompañado de su esposa y de los Príncipes de España, han visitado Santiago de Compostela en cuya Catedral oraron unos momentos, subiendo luego al camarín del Apóstol para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea de Santiago.—(Telefoto CIFRA)

## Lamentable espectáculo en Santander, a cargo de jóvenes "hippies" franceses

### Se desnudaron en pleno centro de la ciudad y agredieron al conductor de un turismo y al público

SANTANDER, 14.—Un lamentable espectáculo ocurrió en lo más céntrico de la capital santanderina, en las primeras horas de la madrugada de hoy, que dio como resultado la detención de once supuestos "hippies", de nacionalidad francesa.

El escenario fue la confluencia de las calles Arrabal y Rualasal con la de San José, en el centro de la ciudad.

Según la versión que se conoce, y que pudo recoger el corresponsal de "Cifra", en el mismo escenario de los hechos, que fueron presenciados por cientos de santanderinos que colaboraron con la fuerza de orden público, sucedió que un grupo de jóvenes que, por su vestimenta, parecían "hippies", se encontraban en el centro de la calzada, algunos de ellos en estado ebrio o con síntomas aparentes de hallarse drogados. En el momento en que circulaba un turismo, cuyo conductor tocó el claxon, para que se apartasen, aquellos reaccionaron de forma violenta contra el automóvil y su conductor, al que agredieron.

Esto fue el chispazo de

Once de los melenudos de ambos sexos fueron detenidos por la Policía y puestos a disposición del gobernador civil

una serie de hechos lamentables, todos ellos protagonizados por parte de los "hippies", los cuales, tras desnudarse en plena calle, iniciaron unos conatos de agresión entre ellos y el público que censuraba su actitud.

Inmediatamente acudieron fuerzas de la Policía Armada, que practicaron once detenciones, aunque

algunos más se dieron a la fuga.

La relación de detenidos es la siguiente: Michel Allegrine, de 20 años, de Marsella; Alain Jacques Chantal, de 20 años, de Bruges; Guy Louis Ripoll, de 18 años, de Cateaux-Chiery; Dominique Pierre Lebourdetle, de 19 años, de Lebuscat; Daniel Chantal, de 21 años, de Burdeos; Gerard Andre Lelont, de 18 años, de Chateaux-Phierry; Christiane del Sart, de 18 años, de París; Jean Michel Turnel, de 19 años, de Marignac; Linna Victorine Garzoli, de 19 años, de La Pae Saint de Dis; Jeanne Pierre Tancin, de 18 años, de Laborain, y Marie Brigitte González, de 18 años, nacida en Santander y residente en Marsella.

Todos estos detenidos residían, salvo la última, en el camping santanderino de Bellavista, mientras que la última lo hacía en casa de unos tíos. Los detenidos han sido puestos a disposición del gobernador civil.—Cifra.

### BODAS DE ORO SACERDOTALES DEL CARDENAL TABERA

JARANDILLA DE LA VERA (Cáceres), 14.—El arzobispo de Pamplona, cardenal Tabera y Araoz, y el padre Peinado, catedrático de la Universidad de Salamanca, celebrarán sus bodas de oro sacerdotales mañana día 15 en el monasterio de Yuste.

Con este motivo, ambos comenzaron ayer unos días de retiro espiritual con otros ocho religiosos.—Cifra.

# NUESTRA CIUDAD



## OTRO PUENTE

Otro puente, sobre el río de los días veraniegos... La ciudad se quedará sola bajo el sol de fuego y por esas carreteras dos días de auténtico infierno vivirán los que las crucen sin temer alguno al riesgo... ¡Otro puente para el éxodo a las playas o a los pueblos que mañana estrenan fiesta y se divierten sin miedo!

ANANBAL

LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### Trabajo

SEÑORA o señorita. VERANO MEMORABLE. Usted puede ganar sus buenos ingresos distribuyendo cosméticos AVON, en su tiempo libre. Llame al teléfono 21 33 29 de Albacete, o escriba al Apartado 14.875, de Madrid.

### Traspasos

TRASPASO comercio, sitio céntrico, con o sin géneros. Razón: Telf. 21 26 44.

TRASPASO tienda de comestibles, vinos y frutería, por no poderla atender. Razón: Pedro Coca, 71. Albacete.

### Fincas

SE VENDE CHALET, zona Parque, ocho habitaciones, dos cuartos de baño, cuarto lavadero y cuarto trastero, calefacción de carbón y eléctrica, cochera, jardín y terrazas. Razón: Marqués de Villares, 88, Telf. 21 30 36.

EL PLANTIO, terrenos urbanizados a las puertas de Albacete, kilómetro 3.900 de la Carretera Jaén. Agua abundante, electrificadas, arbolado, cerramientos exteriores con puerta metálica, división parcelas, postes y galvanizado. LLAVE EN MANO. Precio ciento quince p-setas metro cuadrado, facilidades hasta año y medio, entrada a convenir. EFINESA.

POR QUE EL PLANTIO ES UNA NUEVA FORMA DE VIDA? Hemos considerado la proximidad de Albacete, para usted hombre de negocios y para todos aquellos que desean tener un terreno a tan sólo unos minutos de la población. El paraje, ha

## FARMACIAS DE GUARDIA

### PARA HOY

Don Fernando Gómez-Juárez Molina, Feria, 14; don Antonio Solares Mendiri, Octavio Cuartero (esquina Rosario) y Farmacia San Agustín, San Agustín, 37.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Fernando Gómez-Molina, Feria, 14, y don Antonio Solares Mendiri, Octavio Cuartero (esquina Rosario).

### PARA MAÑANA

Santa Teresa, Mayor, 16; don Pedro Jiménez Sánchez, Capitán Cortés, 25 (B.H.N.S.); doña Araceli Candel Aguilar, Onésimo Redondo, 18, y doña Concepción Romera Ramos, Avda. Rodríguez Acosta, 13.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Santa Teresa, Mayor, 16, y doña Concepción Romera Ramos, Avda. Rodríguez Acosta, 13.

## EL TIEMPO, HOY

### EN ALBACETE

Temperaturas extremas: Máxima de ayer 35,5 grados a las 15,50 horas; mínima de hoy 16 grados a las 6,30 horas.

Durante el día de ayer el sol lució en nuestra ciudad por espacio de 12 horas y media.

Estado del cielo: despejado.

Viento: 90 grados, Este, con una velocidad de 10,8 kilómetros por hora.

Humedad relativa media del aire: 28 por ciento.

Presión atmosférica: 702,5 milímetros de mercurio, equivalentes a 1013,2 milibares.

## Excelentísimo Ayuntamiento de Murcia

### FERIA DE SEPTIEMBRE DE 1970

El próximo día VEINTE del actual agosto se celebrará la subasta de terrenos para las instalaciones de casetas, espectáculos y atracciones mecánicas, en el recinto ferial, que estará situado en el Jardín Botánico y terrenos colindantes.

La subasta, que se efectuará por el procedimiento de pujas a la llana, comenzará a las DIEZ en punto de la mañana y en los citados terrenos.

Murcia, agosto de 1970.  
LA COMISION

## Plaza Toros de Tobarra



### GRANDIOSAS CORRIDAS DE FERIA

Domingo, 16 agosto a las 5'30 tarde

6 Hermosos novillos de DON DIEGO BENJUMEA de Sevilla para los valientes novilleros

S. Rodríguez SEBASTIAN  
Joselito CARRION

-y-

Diego Martínez EL HELLINERO

Lunes, 17, 5'30 tarde

4 Seleccionados novillos de DON DIEGO MARIN de Sevilla para los famosos espadas

Paquito Montes EL CALABRES

-y-

Victor Rubio VITIN  
Sobresaliente, ALFARITO

## HORARIO DE MISAS VESPERTINAS PARA MAÑANA SABADO

- A las cuatro, Nuestra Señora del Pilar y Espíritu Santo.
- A las cinco, La Asunción.
- A las cinco y media, El Buen Pastor.
- A las seis y media, El Buen Pastor.
- A las siete, San José, Nuestra Señora de la Estrella y PP. Salesianos.
- A las siete y media, La Purísima y La Asunción.
- A las ocho, Nuestra Señora del Pilar y PP. Filipenses.
- A las ocho y cuarto, San Francisco y Nuestra Señora de Fátima.
- A las ocho y media, San Juan, El Espíritu Santo y San Pablo.

## Letras de luto

DON BENITO URREA TABERNERO

A la edad de 77 años, y confortado con los auxilios espirituales, falleció anoche, tras prolongada enfermedad, don Benito Urrea Tabernero, persona que, por sus dotes de bondad era muy estimada en todos los medios sociales de Albacete, donde contaba con numerosas amistades y afectos.

El acto del sepelio se verificará esta tarde, a las seis, en nuestra capital, partiendo de la casa mortuoria, en la calle de Caldereros.

A todos los familiares, y especialmente a sus hijas, doña Dolores y doña Aurora Urrea Rodenas; hijos políticos, nuestros queridos amigos, don Antonio González Cuerda y don Adolfo Masía García; hermanas, doña Teresa, viuda del maestro López Varela, y doña Consuelo; hermano político, don Valentín Bleda; su esposa, sobrinos, primos, etc., enviamos nuestro sentido pésame, rogando a nuestros lectores una oración por su alma. Descanse en paz.

## OPOSICIONES A CORREOS

4.189 aspirantes para el Cuerpo Auxiliar

MADRID, 14.—Un total de 4.189 aspirantes han sido admitidos a las oposiciones para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Correos, según la lista nominal que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".—Cifra.

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5,30

«PAGO CARA SU MUERTE»  
William Bogart, Sidney Chaplin y Wide Preston

Pases: 5,30, 8,15 y 11,10

«LA DINAMITA ESTA SERVIDA»  
Tony Leblanc, Laura Valenzuela, Alfredo Lara

Pases: 7 y 9,55

Autorizada para mayores de 18 años

## Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO EL día 13 de agosto de 1970

195

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

EMPRESA J.P.C.

### Carretas

UNICO LOCAL

REFRIGERADO

«Sala Especial de Arte y Ensayo»

Continúa desde las 6 El magnífico cortometraje «OXIDIA»

y EL ANGEL AZUL de Von Sternberg En V. O. alemana con subtítulos

Marlene Dietrich (Pases: 6, 8'15 y 10'30) (Autorizada para mayores de 18 años)

### Capitol

UNICO DIA Continúa desde las 5'30

NUESTRO HOMBRE DE VIENA Pierre Brice

(Pases 6'45 y 9'45). OCASO DE UN PISTOLERO

Graig Hill (Pases 5'30, 8'15 y 11'15) (Autorizado para mayores de 14 años)

### AVENIDA

Continúa desde las 8'30 AMENAZA BLACK BOX Graig Hill

(Pase a las 10). EL DIA DE MAÑANA Elsa Baeza

(Pase 8'30 y 11'30) (Autorizada para mayores de 14 años)



## HONORES A QUIENES LOS GANEN

Se propone otorgar a la Excelentísima Diputación Provincial, a través de un acuerdo reflejado en un documento que lleva fecha de junio del presente año.

La Corporación no quiere dejar inéditos muchos merecimientos de entidades y personas que se entregan a esa hermosa labor patriótica, de poner esfuerzo, tesón, inteligencia y total entrega en favor de cuantas necesidades surgen en el ámbito territorial. No es justo dejar en el olvido el trabajo desinteresado de las entidades o personas, por esa razón esencial de que quienes lo hacen, tantas veces callada y humildemente, no pretenden lograr la carcasa publicitaria ni el diluvio de adjetivos encomiásticos. Les sale del corazón ese espíritu de servicio y encuentran como única y lógica satisfacción en ver un buen resultado como consecuencia de sus desvelos.

Nos parece de perlas que la Diputación acuerde no dejar inéditas a tantas magníficas actitudes a lo largo del tiempo; que caigan en saco roto los más nobles impulsos, que nadie valore esas virtudes por desconocimiento. Y aunque tantas veces se hieran sinceras modestas, quiere dejar en primer plano la labor ejemplar honores para quienes en verdad lo merezcan.

Leemos que, dichas distinciones honoríficas, según se especifica en el artículo primero, tendrán distintas categorías. Figura en primer lugar la Medalla de Oro de Honor y Gratitud de la Provincia. Sucesivamente, idéntica distinción en plata y en bronce. En cuarto lugar, la Medalla al Mérito en el Servicio Provincial.

Ya en 1957, la Corporación había creado la Medalla de Honor y Gratitud, pero el tiempo no pasa en balde y recomienda un nuevo reglamento de Honores y Distinciones, que tenga mayor alcance, ampliándose convenientemente, con diversas categorías en las que se pueda precisar los motivos de su otorgamiento.

No vamos a dar a conocer las características y modelos de estos honores en su parte física, por considerarlo que es lo menos trascendente. Nos basta con repasar ese nuevo artículo y considerar que está estupendamente ideado para no dejar al mar-

gen a quienes son merecedores del general reconocimiento, que precisamente se ha de canalizar por la vía de las instituciones y el análisis ponderado, tras de meticulosos estudios.

\*\*\*

Tampoco hacemos relación de los méritos que son necesarios para obtener tales distinciones, pues no se trata en este comentario de plantear, algo así como una convocatoria. Pero están matizados con sumo cuidado, establecidos con delgado calibre, analizados conscientemente.

Como también se especifican las prerrogativas a cada una de estas distinciones honoríficas, que ya conocerán en su punto los merecedores de las mismas, por lo que huimos de su relación.

El documento a que aludimos no deja lugar a dudas ni vacíos por los que se pierda la más nítida claridad del noble propósito de la Diputación Provincial. Nosotros nos limitamos a recogerlo hoy, con todo el cariño que el propósito merece, en nombre de los muchos que ya las han merecido, de los que pueden tener esa honra en su memoria, por concederse a título póstumo, de la perspectiva en el camino de los tiempos futuros, para crear esa lista de honor que enaltezca a quienes se desviven con alma y vida por la tierra que les vio nacer, y tanto más, si no han nacido en ella, precisamente en estos tiempos de acentuado egoísmo. Es, precisamente, cuando han de resaltarse el amor y el patriotismo que se sirve con la inteligencia, la capacidad y condiciones de toda índole que nos han sido otorgados.

MOLINA

### CONDENADO POR RAPTO EN PONTEVEDRA

Se llevó a una menor a Portugal

PONTEVEDRA, 14.

—El Tribunal de la Audiencia Provincial condenó a la pena de tres meses de arresto mayor y abono de una dote de diez mil pesetas, al vecino de Vigo, Manuel Joaquín de Jesús Vieira, como autor de un delito de raptó, al convencer a una menor de edad para que le acompañara, sin conocimiento de sus padres, a Portugal.—Cifra.

## Lo que Vd. no leyó...

# NOMBRAMIENTOS TRASCENDENTALES

“Rebasando ya el mes de julio y la primera semana de agosto la actividad política, iniciadas ya las vacaciones legislativas y los Consejos de Ministros errantes, vive su tradicional pausa veraniega, sólo interrumpida por las noticias de nuevos nombramientos y la preocupación que, a nivel popular, despierta la curva de los precios. No hay día en que no aparezca un nombramiento para ocupar un alto cargo en el país; no hay día, tampoco, en que se anuncia una nueva subida de precios. Agosto, pues, se mueve entre estos dos polos magnéticos.

Destacan, entre los nombramientos, por su particular significación, el del catalán don Joaquín Bau Noya, presidente del Consejo de Estado, para ocupar la vicepresidencia del Consejo del Reino, y del teniente general Díaz-Alegría; jefe del Alto Estado Mayor, como miembro suplente del Consejo de Regencia, para sustituir al teniente general Héctor Vázquez en caso de imposibilidad o vacante.

Ambos Consejos desempeñarán un papel decisivo en el momento en que quede vacante la jefatura de Estado. El Consejo de Regencia, compuesto por tres miembros —el presidente de las Cortes, el prelado de mayor jerarquía y antigüedad consejero del Reino y el capitán general— o en su defecto el teniente general en activo y de mayor antigüedad— asumirá los poderes cuando fuese llamado a ocupar la Jefatura del Estado el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, le tomará el juramento prescrito y le proclamará Rey.

El Consejo del Reino por su parte, tiene precedencia sobre todo los cuerpos consultivos de la nación, y asiste al Jefe del Estado en las resoluciones trascendentales de su exclusiva competencia. Ambos nombramientos, pues, han de ser tomados en cuenta por quienes sientan complacencia en otear futuros.”

(Eduardo Alvarez Puga, en “Diario de Barcelona”)

### EL QUINTO PODER

“El quinto poder —la televisión— es un factor trascendental en la vida política de los pueblos. Irrumpe con la fuerza sugestiva de la imagen hablada, instantánea, en el íntimo recinto de los hogares. Llega al último rincón. Universaliza el mundo. Supera distancias, tiempos, fronteras. Proyecta la personalidad del gobernante, del político, con más autenticidad biológica que antaño, en inmensas zonas, antes inalcanzables, del cuerpo nacional. Condiciona mentes, lava cerebros, sugestión masas, hipnotiza. En “The making of a President”, el famoso e insolente reportaje que ha sido “best-seller” durante muchas semanas en USA, se relata en atroz caricatura lo que puede hacerse publicitariamente para lanzar un candidato por como se hace con un detergente o con una lavadora. El revés de esa medalla es la forzosa superficialidad de la operación en que predomina el gesto sobre el pensamiento, la imagen sobre la idea, la sonrisa sobre el carácter y, en definitiva, la apariencia sobre el contenido. Por eso Lippmann pudo decir que un país que viviese sólo de televisión se hallaría en una condición terrible. Para él la Prensa representa ahora, precisamente por su contraste, el gran factor de cualificación, de criterio, de valoración.

La aparición del quinto poder no es sino una manifestación entre tantas del gran progreso revolucionario que supone la irrupción de la nueva tecnología en todos los órdenes de la vida, irrupción para la que la mente humana no está en muchos casos adaptada todavía. Porque esa adecuación ha de hacerse sin perder la vista la escala de los valores que forman, en definitiva, el aglutinante de la comunidad.”

(José María de Areilza, en “La Vanguardia”)

## PLAZA DE TOROS DE ALBACETE AVISO

Se pone en conocimiento del público en general, que en las oficinas de la Empresa de esta Plaza de Toros, sitas en calle Pérez Pastor, número 7, y en las horas de 7 a 9 de la tarde de los días laborables, y durante los días 1 al 25 de agosto inclusive, se podrán hacer entregas a cuenta para la adquisición de los abonos de Feria.

LA EMPRESA

Desde las playas de Mazarrón

## Cartas veraniegas

Querido director:

No sé lo que pasa últimamente, pero las conversaciones se vuelven más tristes, más pesimistas, menos jubilosas. Parece como si todos nos hubiéramos empeñado en hacer la vida sin campos para la alegría, sin jardines para la esperanza. Sí, ya sé que esto es fruto del color del cristal que cayó sobre mis ojos; pero el caso es que en esta jornada se han repartido muchos de esos cristales grises y carentes de brillo.

¿Qué pasa en el mundo? ¿Te has dado cuenta, director, que todo, o casi todo, es “sangre, sudor y lágrimas”? ¿Has advertido que se ha perdido el respeto hacia los principios fundamentales que deben de sostener a toda sociedad organizada? Muertes y más muertes es el resultado terrorífico de cada jornada.

Yo, de verdad, quiero sobreponerme a este estado de postración, pero los demás no me dejan. Y es que hemos aprendido, por desgracia, el lenguaje del dolor, deese dolor que afecta a algunas conciencias, a muy pocas, ya que si el efecto fuera general, otra sería la situación del mundo.

Como te decía, intento sobreponerme para hacer de mis vacaciones el acumulador de energías que ha de valerme para luego, cuando vuelva, continuar siendo útil por medio de mi trabajo. Pero no siempre logro ese propósito.

Leo las consecuencias del accidente ferroviario de Bilbao, el asesinato del técnico norteamericano en Uruguay, el engaño del millón de dólares a una compañía de aviación para descubrir, en uno de sus aviones, una bomba que luego sería pura invención, la muerte de la inocente niña al dispararse una pistola en una riña callejera, los accidentes, los muchos accidentes de carretera que cada día riegan de muertos esas carreteras de Dios... Y cuando busco las páginas alegres, no las encuentro. Por eso, quizá, hoy salió de mí esta Oración a la Esperanza como un íntimo mensaje a mi conciencia, a mi desesperanza, a mi dolor y pesimismo:

Señor. Tú que mandas que el aire exista para que los pájaros puedan volar sobre él;  
Tú que pintas de colores el paisaje de cada día, y haces reír a mis hijos;  
Tú que inventaste el pan para saciar el hambre del caminante y derramaste sobre las fuentes del mundo el agua que calma la sed.  
Señor, devuélveme mi alegría; fomenta mi esperanza y la alegría y esperanza de todos los hombres que hoy la han perdido porque se creen malos o creen malos a los demás.  
Señor. Tú que has creado las partículas de arena que forman estas playas desde donde todo debe verse más fácil, más sencillo;  
Tú que les has dado inteligencia al sabio y al inventor que nos hacen la vida más sencilla, permite que invente mi propia confianza para que de esta forma no navegue entre las tinieblas y haga de cada día un peldaño que me acerque a Ti, sin reservas ni suspicacias.  
Señor, déjanos que, también, intentemos otra vez la humildad, para que con ella nazca la paz que a todos nos está haciendo falta por ser cada vez más escasas.

Te pido perdón, director, por esta carta tan pesimista. Todas debieran ser alegres, por estar hechas en un ambiente que se supone alegre, pero hoy no he sabido imprimirle ese carácter. Y es que, ya te digo, todos me hablan de dolor, de sufrimientos, de miserias.

En otra ocasión te prometo limpiar mis cristales para hacer que el paisaje aparezca más limpio y transparente. Esto va en rachas.

Para ello usaré de un lugar que me han descubierto como ideal para estos momentos; me refiero a la terraza del Hotel Bahía, situado, como tú sabes, frente al mar y hasta donde llega la brisa reconfortante y las tonalidades maravillosas de la puesta del sol. Para empezar, cuando termine esta carta me iré allí, vestido un poco informalmente, con el atuendo del veraneante que no quiere ser atosigado por el calor.

Hasta entonces, recibe un cordial saludo.

Eduardo Cantos

# Trece semanas de vacaciones para los trabajadores, en el año 2.000

## La jornada laboral será de 7 horas y de cuatro días a la semana solamente

PARIS (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). Los avances sociales van quemando etapas a un ritmo inexorable. La aparición, hace un par de años, del libro de Servant Schreiber, «El Desafío americano», y la predicción de que para el año 2000 los trabajadores disfrutarán de trece semanas de vacaciones, y una jornada laboral de 4 días a la semana, a razón de 7 horas diarias, produjo una auténtica conmoción en Europa y fue calificada por parte de algunas empresas, como una fantasía de ciencia ficción aplicada al mundo laboral. Pero a medida que el tiempo pasa, a medida que las reivindicaciones sociales

van siendo atendidas, la predicción va adquiriendo mayor visos de realidad. Tanto es así, que a dos años tan sólo de distancia de la aparición del libro, las previsiones del autor parece que se van a quedar cortas. Aunque el año 2000 empieza a tocarse con la punta de los dedos, nadie es capaz, de verdad, de predecir las sorpresas que nos aguardan. Por lo que se refiere al mundo laboral, tales sorpresas no han de afectar tan sólo a los ingresos de los trabajadores. Porque es obvio señalar que, si los trabajadores han de tener trece semanas de vacaciones al año y una jornada laboral de 4 días a la semana a ra-

zón de 7 horas diarias, la productividad de las empresas ha de incrementarse de tal forma, que permita cubrir todos los gastos y obtener los correspondientes beneficios sin sucumbir. Las empresas que no sean capaces de aumentar su productividad al mismo ritmo que se incrementan los ingresos de los trabajadores y se reducen las horas de trabajo, pueden darse por perdidas.

El peligro, sin embargo, de que esto suceda parece remoto, en opinión de los expertos, gracias a los avances que se están haciendo en el campo de la electrónica. Un signo prometedor es, por ejemplo, la aparición de un nuevo sistema modular para la gestión de la producción, puesta a punto por Bull General Electric en Francia. La importancia de este nuevo sistema se advierte claramente si se piensa que, en el cambio rápido de las producciones y tecnologías, el número de factores que hay que tener en cuenta es de un par de centenares cuando menos. Cada uno de estos factores afecta, de manera directa, a la rentabilidad de la empresa. Cualquier error, cualquier interpretación equivocada de los mismos puede transformar las ganancias más cuantiosas en monumentales pérdidas.

El sistema, en cuya elaboración se han invertido catorce años, se compone de tres programas generales. El primero se refiere a la gestión de las materias primas, piezas, montajes y almacenamiento de los productos acabados. El segundo tiene por objeto el orden de las fabricaciones. El tercero se refiere a los recursos, las instalaciones necesarias para la producción, los equipos y la mano de obra. Todo lo que contribuye al proceso industrial figura así como un flujo de información paralelo a los flujos restantes. El ordenador de gestión industrial asegura la coordinación de estos flujos informativos, gracias a una nueva y original técnica de integración de fichas, que permiten relacionar los elementos de información entre sí. Con ello se logra eliminar totalmente los tiempos muertos de las máquinas, las pérdidas de tiempo de la mano de obra y las redundancias.

Este primer indicio de la atención que está dedicando el mundo de la electrónica a los problemas de la productividad, constituye una esperanza de que las previsiones de Servant Schreiber podrán cumplirse, si que las empresas y los países occidentales salten en mil pedazos.

# LA UNICA MUJER QUE DIRIGE UN DIARIO EN ALEMANIA

Anneliese Friedmann ha aprendido el periodismo desde la base

BONN.—(Crónica especial para Agencia FIELIN, por Ferdinand FRIEDICH, en exclusiva para nuestro periódico).—Cuando en abril de 1969 muriera, en Munich (República Federal de Alemania), repentinamente, el editor periodístico, Werner Friedmann, nadie sabía lo que sería su diario de la noche, «Münchner Abendzeitung». Este diario, que conocedores del ramo consideraban como la mejor Prensa popular hecha en Europa, fue la propia creación de Friedmann, por él inventado y dotado, de siempre, de nuevas ideas e impulsos. ¿Quién se encargaría de seguir la obra de Friedmann?

Nadie había esperado que Anneliese Friedmann, la viuda del editor, se hiciera cargo de tan ardua tarea. Pero lo hizo. «Estoy decidida a continuar la obra de mi marido».

Anneliese Friedmann, que representa tener bastante menos de cuarenta años, ha aprendido el periodismo desde la base. Comenzó como voluntaria en el conocido diario «Süddeutsche Zeitung», alcanzando allí el rango de redactora. Escribió reportajes de gran éxito, por lo que ya entonces se había pensado ofrecerle una rúbrica permanente sobre temas de moda y femeninos en general.

El editor, Friedmann, y su redactora, ya estaban casados cuando en 1960 comenzó a interesarse la revista «Stern» por la periodista Anneliese Friedmann, quien, desde entonces, publica sus artículos bajo el pseudónimo de «Sibylle». Ya no se dedica exclusivamente a la moda. «Sibylle» escribe sobre política y literatura, sobre conocidas personalidades y gentes de clase media, sobre todo lo que le parece importante. Pero aún más

importante, en sus ojos, es su tarea como editora del «Abendzeitung». Su liberal actitud política hace tanto más fácil para ella seguir las huellas de su esposo; la redacción del diario siente gran respeto y admiración por esta valerosa mujer. Y no tardó en ser reconocida y admirada por todos los colaboradores del periódico.

Anneliese Friedmann, que también posee participaciones en el «Süddeutsche Zeitung», es, hoy día, una editora de mucho éxito. Ya no es la dama caprichosa que únicamente se interesa por el último grito de la moda, por el Jet-Set y por las destacadas figuras de la alta sociedad; es una mujer que ha sabido sobreponerse.

## Se necesita secretaria

para gran industria, con conocimientos. Interesadas dirigirse apartado 89 Albacete, acompañando informes y fotografía. Reserva colocadas.

Mañana, en Letur

## IV Fiesta de la Poesía

Serán Reinas las señoritas Angelita Alfaro y Elvira López y leerán sus versos los poetas Sebastián Moreno, Francisco Ballesteros y Tomás Preciado



REINA JUVENIL

Dentro de las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Asunción, que este año experimenta un considerable traslado de fechas, se celebrará mañana en la pintoresca villa de Letur la «IV Fiesta de la Poesía», manifestación artística que ha cuajado enteramente y que año tras año se ha visto refrendada por el mayor entusiasmo popular.

Para esta fiesta ha sido elegida Reina Juvenil la bella señorita Angelita Alfaro Laforet con sus damas de honor, señoritas Josefina Martínez López, Mari Burguillos Miranda, Dolores Peña López, Isa-



REINA INFANTIL

bel Rubio Sánchez y Josefina Sánchez Martínez.

La encantadora niña Elvira Ester López López será la Reina Infantil, acompañada por su Corte de Honor, integrada por Ana Madrona Enguñados, María Llanos Ortuno Tomás, Josefina Pérez Tomás, María Dolores Tomás Tapia y Mari Pili Torrente Moreno.

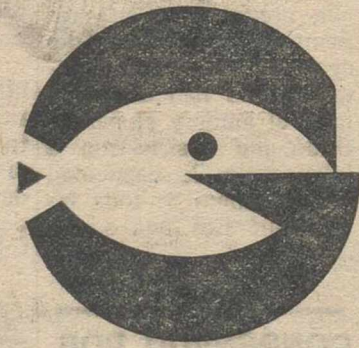
En la «IV Fiesta de la Poesía» letureña pondrán en esta ocasión la belleza de sus palabras los poetas albacetenses Sebastián Moreno Tamayo y Francisco Ballesteros Gómez con el hellinero Tomás Preciado Ibáñez, que leerá sus versos, en la noche de mañana, en el magnífico marco natural de la Plaza del Caudillo.

## EN LA MANGA "HACIENDA 2 MARES"

HEMOS CONSTRUIDO LOS APARTAMENTOS GALUPE, CON PISCINA, TELEFONO, CONSERJERIA, APARCAMIENTO, JARDINES, ETC.

A 400 M. DEL HOTEL GALUA Y 300 M. DEL CLUB NAUTICO 2 MARES

sea propietario en la Manga por 425.000 pts.



SI VD. LO DESEA URBANIZADORA HISPANO BELGA, S. A. LE GARANTIZARA EL 10 % DE RENTABILIDAD ANUAL NETO SOBRE SU INVERSION INCLUYENDO LA CORRESPONDIENTE A MOBILIARIO Y EQUIPO

Si desea más amplia información recorte este cupón y envíelo a Hacienda 2 Mares en la Manga del Mar Menor. Telf. 96

Deseo información detallada sobre los apartamentos Galupe

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

hacienda 2 MARES  
Centro de Interés Turístico (Decreto 24 de febrero de 1969) Control de calidad Caliturb.

# TELEVISION ALBACETE: COSAS DE AYER

## LI Año 1934

### TERNURA Y PAZ: SUEÑOS

Por Francisco BALLESTEROS

#### PARA ESTA NOCHE

8,55, Esta noche...; 9,00, Novela. El señor de Villaverde (capítulo V); 9,30, Telediario; 9,55, Avances; 10,00, Pequeño estudio. El barbero de Betsaida; 10,30, Las diez de últimas; 11,15, Investigación en marcha; 11,40, Veinticuatro horas; 12,15, Despedida y cierre.

#### PROGRAMA PARA EL SABADO

MATINAL  
10,15, Carta de ajuste; 11,30, Apertura y presentación; 10,32, La fiesta del Señor. Celebración del día de la Asunción de Nuestra Señora, en un programa religioso que dirige el P. José Miguel Sustaeta. Santa Misa.

#### SOBREMESA

1,45, Carta de ajuste; 2,00, Apertura y presentación; 2,02, Panorama de actualidad; 3,00, Noticias a las tres; 3,25, Avances; 3,30, Ritmo 70; 4,15, Sesión de tarde. Hoy: El ángel negro.

#### TARDE

5,55, Avances; 6,00, Cámara viajera; 6,30, Discografía; 7,30, Canciones; 8,00, Flipper; 8,30, Ojos nuevos.

#### NOCHE

8,59, Avances; 9,00, Hispanovisión; 9,30, Telediario; 9,55, Avances; 10,00, Esta noche con...

Cassen; 10,30, Un pueblo para Europa; 12,00, Veinticuatro horas; 00,15, Despedida y cierre.

#### PROGRAMA PARA EL DOMINGO

MATINAL  
10,15, Carta de ajuste; 10,30, Apertura y presentación; 10,32, La fiesta del Señor. Celebración del domingo, en un programa religioso que dirige el P. José Miguel Sustaeta. Santa Misa, desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid; 11,30, Concierto; 12,15, En directo. Retransmisión del Campeonato de España de Bólos que se celebra en Noreña (Asturias); 13,45, Horizontes.

#### SOBREMESA

2, 14, Avances; 2,15, Club mediodía; 3,00, Noticias a las tres; 3,25, Avances; 3,30, TVE es noticia; 4,30, Daniel Boone.

#### TARDE

5,29, Avances; 5,30, Carrusel del domingo; 6,30, Vida salvaje; 7,00, Fórmula todo.

#### NOCHE

9,30, Telediario; 9,55, Avances; 10,00, Hipódromo; 10,10, Sesión de noche, "Tía y mamá"; 12,00, Veinticuatro horas; 00,15, Buenas noches; 00,25, Despedida y cierre.

Todavía el 17 de octubre, se sigue hablando del petróleo de Chinchilla. Se aseguró que había una gran riqueza, y que se darían los pasos necesarios para su explotación.

No era inocentada. Hubo expertos que investigaron seriamente la cuestión, no sólo en Chinchilla, sino en muchos otros puntos de España. Los poderosos yanquis aún estaban ocupados en el exterminio de Al Capone y otros ilustres ciudadanos. Era el momento de sacar de la vieja piel de toro todo lo que el subsuelo pudiera ofrecer... Pero fueron pasando los años. Se llegó a 1945 (en Hiroshima y Nagasaki es recuerdo impercedero) y Truman dio la orden fatídica. La superterrible bomba A ponía fin a tantos proyectos. Comenzaba la era nuclear. Y los Estados Unidos, en defensa de la civilización occidental, no dejaron títtere con cabeza en los cinco continentes.

Chinchilla puede tener petróleo, Burgos, Gerona, etcétera, pero mientras se pueda controlar por USA, no hay por qué investigar. ¡Que extraigan ellos!, debieron gritar más de cuatro. Y así nos luce el pelo.

Estamos en noviembre, comienzan ya las tremendas heladas a asomar su hosco ceño por nuestras calles y campos... El día 7, desafiando los rigores del hielo se presenta en Albacete el Circo Hagebek de Hamburgo. Por dos pesetas se repetía una vez más el inefable milagro de la sorpresa y la risa, del riesgo audaz y del "más difícil todavía". El Circo contaba además con una exposición zoológica, que causó la admiración de nuestros paisanos.

El día 15 es nombrado alcalde de Albacete don Aurelio Romero Bernabé. Tampoco los elegía el pueblo en aquella fecha... Eran designados "digitalmente", pudiéramos decir. El nuevo alcalde obsequió a los periodistas con un honesto café, acompañado de succulentas pastas. La Prensa y sus muchachos, naturalmente, se mostraron bastante agradecidos. Son detalles.

El 4 de diciembre el Albacete F.C. juega su partido inicial en Primera Categoría, enfrentándose a la Unión Frutera. Los equipos participantes en aquel torneo, junto a nuestro titular, eran los de Alicante, Unión Frutera e Imperial. El primer encuentro constituyó la

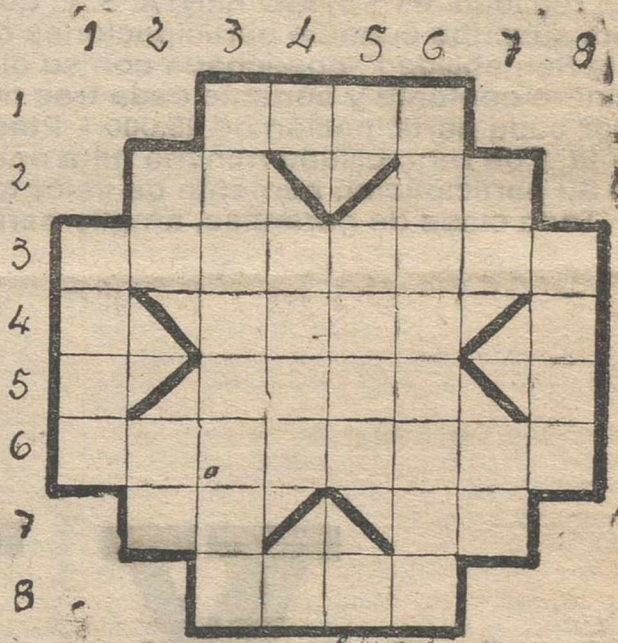
primera victoria de los merengues. Vencimos a los visitantes por dos goles a cero.

El 9 de noviembre—cumpleaños del que esto escribe, si hubiera nacido—se recibe una comunicación de la Dirección General de Ferrocarriles, que daba cuenta de la firma del Proyecto de Construcción de la nueva estación férrea de Albacete... Pronto dejó de ser nueva, para convertirse en objeto lírico de bellos artículos, como los de mi compañero Domingo Henares, sin duda alguna—para mí—uno de los mejores escritores jóvenes de la provincia.

Y llegan las Navidades. En el Capitol se proyectaba "La hermana San Sulpicio"... La Lotería pasó por la ciudad y no se detuvo... Cinco crisis en el Gobierno en 1933, otras tantas en el año que comentamos. En la punta occidental de Europa el toro ibérico correteaba buscando—y no encontrando—la fresca hierba del progreso y la paz... En Albacete la noche de San Silvestre ponía en bastantes hogares el recuerdo del calor y del pan, a muchos codos de distancia de las manos encallecidas... Y la ternura, leve como el agua y la harina, iba desapareciendo de los corazones. Los poetas lo sabían.

## Crucigrama número 1.237

Por: Ricardo PALACIOS



**HORIZONTALES.**—1. Parte más alta de un monte.—2. Artículo. Nota de música.—3. Instrumento en que se afianza el lápiz.—4. Valle de los Pirineos.—5. Números romanos.—6. Calidad de obeso.—7. Símbolo del astatino. Preposición inseparable.—8. Período histórico que comprende varios siglos.

**VERTICALES.**—1. Demente.—2. Artículo. En mitología egipcia, el alma.—3. Pieza de la armadura que cubría la cabeza.—4. Arco que ostenta los siete colores del prisma.—5. Juez turco.—6. Frondosidad y hermosura del campo.—7. Caminar. Preposición inseparable.—8. Rezad.

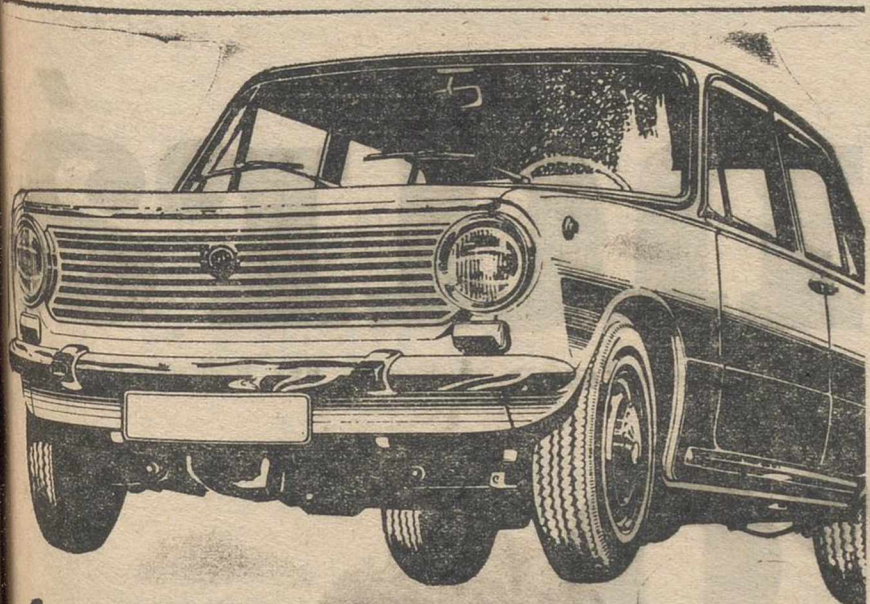
### Solución del crucigrama número 1.236

**HORIZONTALES.**—1. Amor. Caín.—2. Aduce. Orden.—3. Voz. Zas. omA.—4. eB. Pasen. Ei.—5. Secar. Rodar.—6. Ev. Va.—7. Tesón Serón.—8. As. Retal. Pe.—9. Rol. Gol. Nan.—10. Apenas, Apice.—11. Osar. Raso.

**VERTICALES.**—1. Aves. Tara.—2. Adobe. Eso. po.—3. Mus Ces. Les.—4. Oc. Pavor. Na.—5. Rezar. Negar.—6. As. To.—7. Coser. Salar.—8. Ar. Novel. Pa.—9. Ido. Dar. niS.—10. Nema. Opaco.—11. naiR. Nene.

## NAVE con VIVIENDA

ALQUILO, con fachada a Circunvalación, ideal para TALLER MECANICO. Razón esta Administración.



## Cada viaje, un paseo.

Venga a verlo con calma. Y tráigase a su familia. Fijese en lo amplio que es, en la comodidad de sus asientos, en lo bien terminado que está. Le bastará para convencerse de que el 124 es su coche. Pero donde más va a gustarle es en la carretera. Al disfrutar su estabilidad a 145 por hora, la potencia de sus 65 caballos, su reprise. Y no tendrá que esperar para comprobarlo. Tenemos un 124 dispuesto para sus vacaciones.

**SEAT**  
**124**

Le esperamos en:

**LUIS AZAÑA**

**MONTESINOS**

Alcalde Conangla,

36-38

Teléfono 213125

ALBACETE

### TAXIS CON RADIOTELEFONO EN BARCELONA

Los diez primeros fueron presentados al alcalde

BARCELONA, 14.— Los diez primeros taxis dotados con radio-teléfono, que ha puesto en servicio la Cooperativa de Taxi de Barcelona, han sido presentados al alcalde, don José María de Porcioles, en una breve ceremonia celebrada en la plaza de San Jaime, frente a la fachada del Palacio Municipal.

El servicio se inicia en plan de prueba por un período de tres meses y está destinado a brindar un mejor servicio al usuario de taxis, que podrá solicitar un taxi llamando al teléfono 250.90.00, siéndole enviado desde la central, a través de indicaciones por radio-teléfono el que se encuentre más cerca del punto de llamada. —Cifra.



<b>MALAGA</b> SOFICO Torremolinos - Edificio El Remo Playa de Montemar Tels. 38 26 42 - 43	<b>BARCELONA</b> SOFICO Tenor Viñas, 4 y 6 Barcelona-6 Próxima inauguración	<b>FRANCIA</b> SOFICO-FIMESA INTERNACIONAL 21, Rue Royale Paris VIII	<b>ALEMANIA</b> SOFICO-DEUTSCHLAND 6, Frankfurt-Main Kornmarkt 3-5	<b>BELGICA</b> SOFICO HISPANO-BENELUX 418, Avenue Louise Bruxelles-5	<b>INGLATERRA</b> SOFICO GREAT BRITAIN 31, Bush House Aldwych, London W.C.2	<b>ITALIA</b> SOFICO-ITALIA Via Nazionale, 5 00185-Roma	<b>U.S.A.</b> SOFICO-U.S.A. 261, Madison Avenue New York, n.y., 10016
--	---	--	---	---	--	--	--

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación, al recibo del cupón adjunto en nuestras oficinas centrales de Madrid.



EDIFICIO SOFICO  
Claudio Coello, 124 - Teléfonos 262.44.30-39 (10 líneas) MADRID

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

**CONSTANTE REVALORIZACION DEL CAPITAL INVERTIDO**

**siembre 25.000 ptas. en  
SOFICO RENTA**

En realidad, es SOFICO RENTA, S.A., quién siembra por Ud. sus ahorros en los terrenos más fértiles. Ud. suscribe cuantas participaciones de 25.000,- Ptas. desee y ni siquiera debe preocuparse por recoger "la Rentabilidad" cosechada con su dinero. SOFICO RENTA, S.A. se la hará llegar a su comodidad, en forma de dinero contante y sonante cada tres meses.

Por cada participación de 25.000,- Ptas. que Ud. suscriba tiene derecho a:

- + 10% de rentabilidad mínima neta anual.
- + Su participación aumenta de valor todos los años, por tratarse de bienes inmuebles (PLUSVALIA)
- + Toda clase de garantías, ampliamente detalladas en el folleto que Ud. puede solicitar, enviando el cupón adjunto.

**...y tendrá  
cuatro  
cosechas  
al año**



# para ti, mujer



## VUESTRA BELLEZA

### Los cuarenta años... edad crítica en la belleza

Ahora, antes de iniciar las vacaciones y la larga exposición al sol, queremos llamar la atención a toda mujer que está llegando, o llegó ya, a los cuarenta.

Recordad que, a medida que aumenta la edad, se deshidrata más la piel y que ni los baños de vapor ni el vaporizar agua sobre el rostro podrá ayudar a rehidratarla.

Hay que utilizar productos nutritivos y a la vez hidratantes, es decir, que ayuden a que en las capas internas de la piel, se produzca el agua necesaria.

La piel de un niño tiene un 80 por ciento de agua. De ahí su tersura y su aspecto satinado, sin arrugas.

Siempre es necesario limpiar, nutrir y tonificar la piel. Para cada edad hay el tratamiento adecuado, al igual que ocurre en la alimentación, pues no se nutre igual un niño de meses, de cinco años o de catorce que una persona de treinta o de sesenta.

Pero especialmente aquellas que llegan a la edad indicada, deben hacer una cura de nutrición antes de ir al aire libre, al sol y después, cuidar mu-



cho de cómo se toma el sol y cómo se protege el cutis de los elementos externos.

Unos 15 ó 20 días an-

tes de ir a la playa, a la montaña o a la piscina, procurad visitar un Instituto de Belleza, o una Estheticienne, cuyo título sea

garantía de su eficiencia, y haceros una limpieza profunda.

Después, cuidad cada noche, de limpiar el rostro con el producto adecuado: Crème de Nottovage número 1, nos dice Guerlain, para los cutis muy secos Démaquillant Fuide, para los grasos y normales.

Luego, una vez derretida la crema de limpieza, durante cuatro días seguidos, debéis aplicar sobre el rostro Crème Magistrale, cuyo nombre responde a sus efectos, verdaderamente magistrales. Es una crema nutritiva, vitamínada, regeneradora e hidratante, que se absorbe totalmente por la piel. Dejádla sobre el rostro de veinte minutos a una hora, retirando después el exceso y vaporizando la Loción Tonique.

Los tres restantes días de la semana, aplicad la Crème Supernourrissant e número 2, hidratante y nutritiva que completa la acción de la Crème Magistrale y por su acción eminentemente reguladora, compensa las insuficiencias o exceso de una piel seca.

Con esta preparación, vuestra piel va nutrida en debida forma y por lo tanto, estará en mejores condiciones de recibir el beso del sol, pero, ¡cuidado! NUNCA (así con mayúsculas) debéis exponer vuestra piel al sol, sea el rostro o el cuerpo, sin haberle dado una debida protección.

Guerlain aconseja para el rostro la Crème Plein Vent, verdadero bestseller entre los productos solares, cuya acción no sólo protege y ayuda a un bronceado uniforme, sino que crea una película protectora que evita la evaporación del agua de las capas internas.

Para el cuerpo, Fluide Solaire Hydratant, vitamínado, hidratante y bronceador perfecto, que además no mancha y se absorbe en su totalidad.

Al regreso de la playa o la piscina, debéis haceros una nueva limpieza del rostro y aplicaros Crème Supér nourrissante para que durante la siesta haga su labor.

Veréis que al final del verano, tenéis un color dorado, una tez tersa y que esa amenaza de los cuarenta, no ha sido ni es, sino un aliciente más en vuestra belleza de mujer.

## La cocina estival

### 4 platos a base de huevos

Por DOÑA LAURA

#### HUEVOS EN ASPIC

Para cuatro personas: cuatro huevos, un paquetito de gelatina, un vasito de jerez, un muslo de pollo, una ramita de apio, sal y pimienta.

Se ponen a cocer los huevos en agua hirviendo, donde se dejan exactamente 10 minutos. Se retiran y se colocan bajo el grifo de agua fría para que se enfríen. Mientras tanto se prepara la gelatina, con la cantidad de agua que se indica en el paquete, el vasito de jerez, sal y pimienta, en caso de que se trate de gelatina desaborida, de lo contrario se le agrega sólo el jerez. Se deja reposar la gelatina una hora, y cuando comienza a cuajar, es el momento de preparar el plato. En moldes especiales, se coloca el huevo pelado, entero, trocitos de pollo cocidos, y el apio cortado en trozos muy pequeños. Se vierte la gelatina hasta casi llenar el molde. Se procede igualmente con cada huevo, y se colocan los moldes en la nevera para que termine de cuajar la gelatina, hasta el momento de servirlos. La gelatina tarda en cuajar totalmente alrededor de dos horas.

#### HUEVOS A LA GRIEGA CON SALMON

Para cuatro personas: cuatro huevos, cien gramos de salmón, medio litro de leche, dos cucharadas de maicena, un huevo para rebozar, pan rallado, sal y pimienta.

Se cuecen los huevos hasta que estén duros (doce minutos). Se pelan y se cortan a la mitad, a lo largo. Se extrae la yema, que se mezcla bien con el salmón cortadito en trozos muy pequeños. Se rectifica de sal y se agrega un chorrito de aceite de oliva refinado. Con esta mezcla se vuelven a rellenar las mitades de los huevos. Se prepara aparte una bechamel bastante espesa, con la que se rebozan los huevos, dándoles una forma regular. Se deja enfriar bien la bechamel y se rebozan con huevo y pan rallado. Se frien en aceite muy caliente, hasta que estén doraditos. Se toman fríos.

#### SANDWICH DE HUEVO

Para cuatro personas: ocho rebanadas de pan de molde, cuatro huevos duros, un pimiento rojo asado, mayonesa.

Se untan las rebanadas de pan con mayonesa, y se coloca sobre cuatro de ellas el huevo cortado en rodajas y sobre éstas tiritas de pimiento rojo asado. Se agrega un poco más de mayonesa y se cubre con la otra rebanada de pan.

#### HUEVOS ENVUELTOS EN QUESO

Para cuatro personas: cuatro huevos, medio kilo de queso fundido, sal, pimienta y queso gruyere rallado.

Se baten bien los huevos, y se dejan caer cucharadita a cucharadita en agua que esté hirviendo sobre el fuego. Inmediatamente que se endurecen se retiran con una espumadera y se dejan en un plato. Una vez todos los huevos batidos, cocidos de manera que formen bolitas, se pone a fundir el queso, a fuego lento. Cuando está fundido se rebozan en él los trocitos de huevo y se van depositando en una plancha fría. Cuando se hayan enfriado se espolvorean con queso rallado y se sirven.

## Cotilleos desde la capital

Por ELSA

Elsa Baeza, evidentemente, no tiene suerte. Grabó un título muy divertido: "Te destesto, yo también", que canta con Manolo Galiana y es una parodia del discutido "Je t'aime... moi non plus", de la Birkin y Gainsbourg. Antes de grabar se contaba con la aprobación de la censura, y resulta que una vez grabado el disco, se ha retirado el permiso de difusión. Pero, ¿en qué quedamos?

Jean Sorel y Ana María Ferrero, su mujer, tomaban un "drink" en el bar del Eurobuilding, donde se hospedaban. El rueda en Madrid la película en la que actúa como protagonista la princesa Ira de Fustemberg. Le preguntamos cuál era su papel y nos dijo que hace un médico de Toledo que llega a

Madrid ávido de fama y dinero y... lo consigue. ¡El cine es así de optimista!

Laura Valenzuela, tampoco se casa este año. ¿Saben ustedes las razones que alega? ¡Falta de tiempo y de piso! ¡Qué barbaridad! Ya podrían buscarse ella y José Luis Dibildos un pretexto más sólido. En todas las casas de Madrid hay un piso que se alquila o se vende. Este noviazgo dura ya un rato. En fin, noviazgo a la española, pero no tanto...

Daniel Bohr, fue el responsable del montaje de esa versión a la española de la comedia musical "Hair", que tantos éxitos viene cosechando en diversos países. Suprimido todo lo escabroso, el espec-

táculo fue del gusto del numeroso público que acudió a Picadilly a presenciarlo. Ahora resulta que el hombre y su grupo están desolados, porque les han prohibido continuar las representaciones. ¿Motivo? Falta de camerinos en la sala donde actúan. ¡Qué cosas!

Luciana Wolf, en sus recientes actuaciones en Pavillon lució fabulosos peinados que todo el mundo comentó. Fuimos a su camerino a preguntarle quién había sido el artífice de aquella maravilla y nos dijo que el matrimonio Larrable. "Además de hacerme un trabajo sensacional, tuvieron conmigo un detalle inolvidable, no me permitieron pagarles".

(Pasa a la pág. OCHO)

## Compañía Lírica Nacional

Director: JOSE TAMAYO

Se convoca concurso para la formación del coro, cuerpo de baile y segunda parte de la Compañía Lírica Nacional. Las bases e impresos de inscripción podrán solicitarse por los interesados en las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Información y Turismo de cada ciudad o directamente a la Dirección de la Compañía, Teatro de la Zarzuela, Jovellanos, 4, Madrid, indicando en el sobre "Para el Concurso de cuerpos estables de la Compañía Lírica Nacional".

Las pruebas eliminatorias se celebrarán en Madrid durante el próximo mes de septiembre, y el plazo de inscripción finalizará el 15 de septiembre.

Madrid, agosto de 1970



# para ti, mujer



## A CORAZON ABIERTO CON RITA HAYWORTH

- ◇ Su imagen, en la bomba de Hiroshima
- ◇ Su trágico matrimonio con Ali Khan: Ella perdió su puesto en el cine. El la herencia de Mahoma
- ◇ "Mi ascendencia católica me impide recurrir al suicidio o a la droga"



Por Fred SAINT JAMES

una profesional de la danza, y a partir de los 9 años asistí a la escuela primaria con la mayor irregularidad.

Mi padre había fundado una compañía de baile y emigramos al Oeste, directamente a Hollywood. Era todavía el gran período del cine mudo, el reinado de Chaplin, Mae West y Douglas Fairbanks y nos instalamos en el teatro Cathy Circle. Allí adopté mi nombre de escena, añadiendo una «Y» al apellido de mi madre que era Haworth, y cogiendo las cuatro últimas letras de mi nombre de Margarita. A los 10 años abandoné definitivamente los estudios y me dediqué exclusivamente al baile.

—¿Se arrepiente?

—A veces me he arrepentido, pero, en el fondo, sé tantas cosas hoy como si hubiera proseguido los estudios hasta los 18 años. Además tengo la costumbre de no arrepentirme de nada. Si tuviera que hacerlo de nuevo, lo haría exactamente de la misma manera.

### PRIMERA BODA

—¿Y luego?

—Durante cinco o seis años, nuestra pequeña compañía recorrió toda California, desde México a los límites del Estado de Washington, no sólo por la costa, sino también por el interior.

Ya todo el mundo hablaba en Los Angeles de aquella hermosa muchacha que bailaba divinamente, y no sólo bailes españoles, de cabelletera roja y talle fino.

—A los 18 años me casé con un industrial que, sin ser multimillonario, no dejaba de tener una bonita fortuna. Se llamaba Edward C. Hudson. Estaba muy relacionado con el mundo del cine en Hollywood y esto me permitió realizar mis

primeras películas. Estábamos en 1936.

Aquel matrimonio duró siete años. Rita realizaba regularmente cuatro películas al año. Eran producciones cada vez más importantes, pero Rita ha olvidado deliberadamente sus títulos.

Luego vino el encuentro con Orson Welles, a finales de 1942, el divorcio y su segundo matrimonio con el más intelectual de los actores norteamericanos, una boda que se ha comparado con la de Arthur Miller y Marilyn Monroe: la cabeza y el cuerpo. Orson la convirtió en la primera estrella de Hollywood.

—Se lo debo todo. Tenía 25 años y consideraba que desde hacía varios me había estancado, sin avanzar. El me transformó con una paciencia de ángel. Es la época de las grandes películas de 1944 a 1946, del nacimiento de Rebeca, que hoy tiene 25 años. Se veía mi nombre por todas partes, mi imagen aparecía en las paredes de todos los alojamientos de los soldados norteamericanos, incluso, detalle trágico, en la primera bomba atómica lanzada sobre Japón.

Luego vino el segundo divorcio. Orson era demasiado duro con ella, menos paciente de lo que pudiera esperarse.

—Pero continuo diciendo hoy, 20 años más tarde, que se lo debo todo, absolutamente todo.

### ALI KHAN

Luego vino el fantástico encuentro con Ali Khan. Organizado por la «comadre» norteamericana Elsa Maxwell. Un encuentro que cambiaría el curso de dos vidas, porque Rita no volverá a ser lo que fue, y Ali Khan perderá definitivamente las posibilidades de suceder a su padre en la jerarquía de los ismaelitas.

Hay que vivir la vida tal como se nos presenta —dice Rita—. Yo tenía que conocer a Ali Khan y si no hubiera sido en Cannes aquel

## Para el próximo invierno



Los modistos de las grandes capitales de la moda están presentando ahora sus colecciones para el próximo otoño-invierno. En esta fotografía vemos a una maniquí mostrando un elegante vestido de noche perteneciente al diseñador londinense Jo Martli. Su nota más destacada es el generoso escote. —(FOTO FIEL)

## COTILLOS DESDE LA CAPITAL

Viene de la página 7

Sí, puede parecer increíble, pero no para nosotros que conocemos a esta pareja de profesionales desde hace mucho tiempo, y sabemos su manera de proceder y... de peinar.

Rainiero de "Cacao", volvió a pasar por Madrid camino de Niza, después de asistir a la fastuosa fiesta ofrecida por Banús en la Costa del Sol. No venía con él la princesa Gracia, porque ellos viajan siempre en distintos aviones, pensando en sus hijos. A ella la llevó en su avión particular Karin Aga Khan. Vimos a Rainiero cuando esperábamos a Mat Monro en Barajas y le preguntamos, claro, qué tal la fiesta. Con su sonrisa amable respondió: "Muy bien, muy bien". Nos pareció observar, sin embargo, en su rostro

cierto aburrimiento. ¿Por qué sería?

Mat Monro, llegó más tarde, algunos "fans" lo esperaban. Simpático y muy seguro de sí, bajó de prisa la escalera del avión. No quiso, sin embargo, hacer declaraciones y nos convocó a una rueda de Prensa y un trago, después de su debut en La Riviera.

Tico Medina y Chicho Ibáñez Serrador, unirá a sus nombres en un nuevo programa de televisión. Parece ser que se trata de un programa informativo, en el que, naturalmente, habrá un poco de suspense. Tico Medina ha aparecido este año en la pequeña pantalla en dos distintos programas que como aparecieron, desaparecieron. Dicen que si Yala su compañero, no podía aparecer, porque no era del agrado de algunos de sus superiores. ¡En fin, se dijeron muchas cosas al respecto, a saber cuál es la verdadera!

edad —continúa—. Esto forma parte de las estupideces de la vida de los artistas. Cumplí 50 años el año pasado, el 17 de octubre.

### «NO ME ARREPIENTO DE NADA»

—Le voy a hacer la pregunta usual: ¿Cómo llegó al cine? ¿Cuáles fueron sus comienzos?

—Como la mayor parte de los neoyorquinos pobres, vivíamos, mis padres y yo, en Broocklyn. Allí había nacido unos meses antes Frank Sinatra. Mi padre era el bailarín español Eduardo Cansino y mi madre era irlandesa. Tuve orígenes doblemente católicos. Me pusieron el nombre de Margarita Carmen. En casa todos bailábamos. Mi padre, mi madre, mis tíos y mis primos. Aprendí al mismo tiempo a andar y a bailar. A los 4 años, las rumbas y los tangos no tenían secretos para mí. Dándose cuenta de mi vocación, mi padre quiso convertirme en

Sigue siendo hermosa, pero los años han pasado. Ha transcurrido un cuarto de siglo desde "Gilda", "Cover, Giri" y "Down to Earth", un cuarto de siglo que ha visto desfilar por las pantallas del mundo entero a Ava Gardner, Lauren Bacall, Marilyn Monroe, Brigitte Bardot y Elizabeth Taylor.

Y sin embargo... Contrariamente a otras estrellas de la postguerra como Jane Russell, Dorothy Lamour, Gene Tierney, Lorena Young y otras, Rita Hayworth no ha sido nunca olvidada. Incluso cuando no rodaba, se hablaba de ella, la gente se preguntaba qué hacía en su gran mansión de Beverley Hills, lejos de los estudios, y también se hablaba de sus dos hijas, Rebeca y Yasmina. ¿Cómo explicar este fenómeno? Esto es lo que le hemos preguntado:

—He tenido la suerte de participar en una película considerada hoy como uno de los grandes clásicos del cine, "Gilda" —responde—, de haber tenido siempre compañeros de primera clase y que en aquella época eran más conocidos que yo, y finalmente —y esto es igualmente importante— haber tenido maridos que no eran unos cualquiera.

Por lo menos es franca, cosa bastante rara entre las estrellas de Hollywood. —Nunca he ocultado mi

## Se necesitan pintores

en las Obras de Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Albacete. Para informes en dicha obra.

Pasa a la página 9



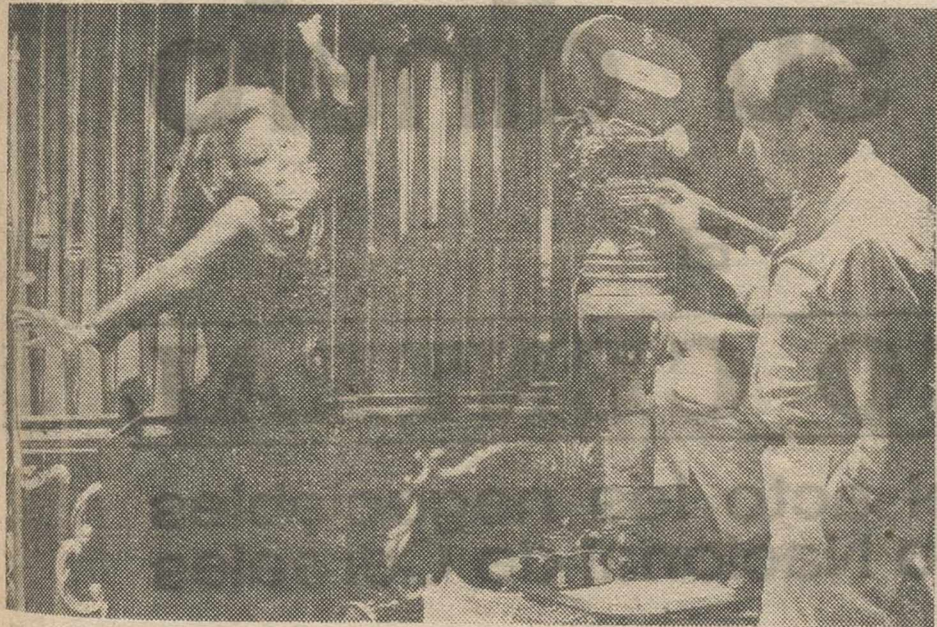
# Carmen Sevilla: más cine, más dinero y más picardía

Ahora rueda en un personaje con "sexy", "Una señora llamada Andrés"

"Después del cambio en mi carrera todo me ha salido bien, y me encuentro satisfecha"

"El sexy no es sólo una cantidad menor de ropa. Un desnudo puede ser anodino y feo"

"No hay que exagerar: el cine español no está tan mal como se dice"



Ya no hay duda, si es que anteriormente la había. El boom Carmen Sevilla es un hecho concreto, que, entre otras cosas, viene a demostrar que cuando los españoles nos empeñamos por tanto los cine matográficos, también nos equivocamos por muy nacionales que sean los tanguillos.

Porque ahora resulta que Carmen Sevilla se ha convertido, película tras película, en la estrella «a lo moderno», a lo europeo, para que suene actual número uno del cine español. Iniciando el sexy y todo lo demás.

Ahora, rueda una nueva película: «Una señora llamada Andrés», bajo la dirección de Julio Buch y con Juan Luis Galiardo de galán.

## UN CAMBIO QUE HA SALIDO BIEN

La encuentro feliz. —Bueno, para mí era muy importante el paso que di. Afortunadamente, todo me ha salido bien.

El paso al que Carmen Sevilla se refiere, es, naturalmente, la tan traída y llevada evolución. Dejar de jugar a primeras el traje de volantes por la mini y el chal que cubre lo indispensable de una anatomía femenina, es un paso de cierta trascendencia.

—Y, mira, no sólo ha salido bien. También me sien-

to cómoda. —¿En qué sentido, Carmen? —Cómoda como actriz. A veces me daba mucha pena ver cómo el público ponía los ojos en blanco viendo películas con estrellas italianas o francesas, o americanas que salían sexys en sus películas.

Como resultado, Carmen Sevilla está haciendo más cine que nunca. Y cine que también interesa por esos mundos de Dios. Y por esos mundos de Dios tenemos también a Carmen apareciendo más que nunca en los periódicos y las revistas.

De su más reciente película (ambiente misterioso, dramático) «El techo de cristal», a esta que filma ahora, comedia por todo lo alto, hay su diferencia.

—¿Qué es «Una señora llamada Andrés», Carmen?

—En resumidas cuentas, es la historia de un matrimonio que no se lleva bien del todo. Vamos, que ni se lleva. Entonces, Jenófanes, que es un filósofo griego, ahora reportero en el Olimpo, y que interpreta Jaime de Mora, llega a un extraño acuerdo con Cupido: trasmutación de espíritus. Así es que en mi cuerpo introduce el espíritu de mi marido y en el de mi marido, el mío.

—Complicada situación, claro.

—Figúrate. Yo me paso el día fumando puros y Juan Luis comprándose sombreri-

tos con flores. **SIN OLVIDAR EL PASADO**

—Final feliz, por supuesto. —No te lo cuento.

—Se rueda en un elegante club de Madrid. En la secuencia, Carmen Sevilla tiene que darle celos a Galiardo con José Sacristán. Hay un baile pop y una deliciosa canción que canta la estrella. Viste un traje negro, transparente.

—Carmen, ¿qué es el sexy?

—Mira, eso es más complicado de lo que parece.

—¿Por qué?

—Porque no se trata sólo de una mayor o menor cantidad de ropa que te pongas encima. El sexy está en el gesto, en una sonrisa, en el cabello, en una mirada, en la manera de escuchar a un hombre. Por supuesto, ayuda el vestuario. Pero lo que quiero decirte es que no hay que equivocarse: un desnudo puede ser anodino, además de feo.

—¿Eres la estrella más sexy del cine español?

—Bueno, eso yo no lo sé.

—Ahora, en una nueva faceta, eres primerísima. Antes, también eras primerísima. Lo que yo te pregunto es cuándo has tenido más éxito. ¿Antes o ahora?

—No me gusta ser injusta. No puedo olvidar mi otra época. Si Carmen Sevilla significa ahora algo dentro del cine español, se lo debo a aquellas películas.

Lo que sucede es que el éxito de ahora es diferente. —¿Cuál es la diferencia? —Aquél era un éxito más rosa, más cariñoso. Este, quizá tenga más garra, sea más personal y, acaso con más mérito.

## SOBRA TALENTO EN NUESTRO CINE

—¿Qué Carmen Sevilla, gana más dinero? ¿La de antes o la de ahora?

—La de ahora.

—¿Qué es lo que más te gusta de tu nueva modalidad cinematográfica?

—Mira, que estoy al día, en mi época. Que soy yo. Que he salido de un encasillamiento. Y eso es lo más difícil de lograr en el cine.

—¿Cómo ves tú, desde tu posición de primera estrella, el cine, este cine nuestro al que unos consideran malparado y otros no?

—Yo creo que no debemos exagerar. No está tan bien como debiera estar, ni tan mal como se dice.

—Si te pregunto qué es lo peor que tiene el cine español, ¿qué me dices?

—Lo mejor, talento. Quizá, por unos problemas y por otros, sea un talento sin encauzar. Pero en el cine español hay talento, como en el que más.

Mario HERNANDEZ ESTEVEZ  
Foto: ELIO HISPANIA PRESS

## FALLECE EN ACCIDENTE DE CARRETERA LA ESPOSA DEL PRIMER MINISTRO FRANCÉS CHABAN-DELMAS

PARIS, 14.—El accidente de carretera que costó la vida a la esposa del primer ministro francés, Marie Antoinette Chaban Delmas, se produjo esta tarde en la región de Urrugne (Pirineos Orientales). El coche en que viajaba la señora Chaban Delmas, cayó en la zanja que bordea la carretera. La señora del primer ministro, que al principio parecía sufrir solamente de una fractura en la pierna, fue hospitalizada. La cosa era más grave, puesto que se trataba de una fractura de cráneo.

Marie Antoinette Chaban Delmas, era la segunda esposa del primer ministro y madre de cuatro hijos.—Efe.

## A CORAZON ABIERTO...

(Viene de la OCHO)

ño, habría sido unos meses más tarde o el año siguiente, en cualquier otra parte. Pero este era mi destino y lo que Dios quiso que me sucediera.

Fue un flechazo recíproco. Pero el viejo Aga no aceptó aquel compromiso. Allí acababa de dejar a Gene Tierney por Rita. ¿Cuál sería la próxima estrella de Hollywood? Para el Aga, aquello no era serio.

Pero los dos jóvenes rechazaron todos los consejos. Allí tenía 38 años y Rita —su nuevo marido detestaba este nombre y la hacía llamar siempre princesa Margarita—, treinta. Y contra la voluntad del patriarca, la boda tuvo lugar en 1949 en la Costa Azul, en presencia de los doctores de la ley ismaelita pero con ausencia del Aga Khan y la Begum. En adelante Ali quedaría borrado de la lista de los ismanes. No será el número 49 en la descendencia de Mahoma, sino su hijo Karim, que entonces tenía 13 años.

—Fue como un cuento de hadas, de los que mi madre me contaba en mi infancia, de los que había representado en el teatro. Esta vez lo vivía y por nada del mundo habría renunciado a aquella felicidad.

Rita abandonó el cine. Quería vivir por fin. Se la veía por todas partes. Era aún más conocida que antes. La Prensa, la radio y la televisión la asaltaban; la perseguían incluso en la intimidad de su villa de Beverly Hills.

—Figúrese usted: encontré una vez a un periodista en el fondo de mi piscina y a otro en el armario de mi alcoba.

## NUEVO COMIENZO

Pero aquella vida no se adecuaba a Rita. Todas aquellas mundanidades, todas aquellas cortes, todas aquellas ceremonias la ponían enferma, y después de varias disputas —una en especial, la víspera de la boda de Faruk—, vino la fuga a Hollywood, hacia aquel mundo que no había abandonado verdaderamente y que era toda su vida: el cine.

—El cine era mi droga, y no podía librarme de ella.

La unión duró cuatro años y la estrella tuvo una segunda hija, Yasmína, que hoy tiene casi 20 años y une el encanto del padre a la belleza de la madre. Muy rica en aquella época, y esperando hacer cine como antes, rechazó toda pensión para ella, pero desde hace 15 años recibe 1.000 libras esterlinas anuales para su hija, medio hermana de Karim.

—Volví al mundo del espectáculo pero algo se había roto en mí. Me di cuenta de que no sería como antes. Le gente seguía amabilísima conmigo, demasiado incluso, pero los papeles no eran los mismos y los compañeros tampoco.

Se casó por cuarta vez con un cantante argentino, «para intentar olvidar». Aquello durará dos años y luego se casa con James

Hill, un importante productor de películas de Hollywood. Rita crea su propia productora con el resultado de un fracaso total. No tiene ni idea de los negocios.

Vienen a continuación los años 50, con Elisabeth Taylor y Marilyn Monroe. Rita se encierra en su soledad. Se dice que se drogaba, que bebía, que quiso suicidarse. ¿Qué había de cierto?

—Nada. Soy católica y cristiana y el suicidio me está prohibido. La droga ha matado o arruinado a demasiados amigos míos para que pueda gustarme. ¿Beber? Sí, de vez en cuando un par de copas. ¿Pero quién no bebe todos los días un poco de whisky o de vino? Por desgracia, cuando se lleva el nombre de Rita Hayworth y dado que vivo sola, las únicas fotos que aparecen en la Prensa con ocasión de galas o banquetes, son aquellas en que aparezco cansada y con un vaso en la mano.

—Piensa hacer todavía una carrera importante en el cine?

—Si dependiera sólo de mí, sí. Pero la gente de hoy me asusta. Esto es inquietante. Me encierro y no quiero ver a nadie. No me faltan guiones, buenos y menos buenos. Pero no tengo ya para mi oficio aquella devoción de antaño. Creo que me comprende.

Claro que la comprendo, aunque Rita continúa siendo, a pesar de la edad, una auténtica gran dama del cine.

(Es un reportaje especial para Agencia FIELDERI. Prohibida la reproducción.)

## Nueva Dirección General

## SE CREA LA DE POLITICA FINANCIERA EN EL MINISTERIO DE HACIENDA

MADRID, 14.—Mediante un Decreto que ayer publicó el "Boletín Oficial del Estado", se crea la Dirección General de Política Financiera dentro del Ministerio de Hacienda, según se acordó en el Consejo de Ministros del 24 de julio último.

Según otro decreto que también apareció ayer en el "Boletín Oficial del Estado", se designa director general de Política Financiera a don Mariano Rubio Jiménez.

Esta Dirección General se ocupará, principalmente, de los asuntos de materia de crédito, actividades e instituciones financieras, bolsas de comercio y mercado de capitales son de la competencia del citado Ministerio.

Dispondrá de tres Subdirecciones Generales: Financiación Interior y Mercados de Capitales; Entidads Financieras y Financiación Exterior.—Cifra.

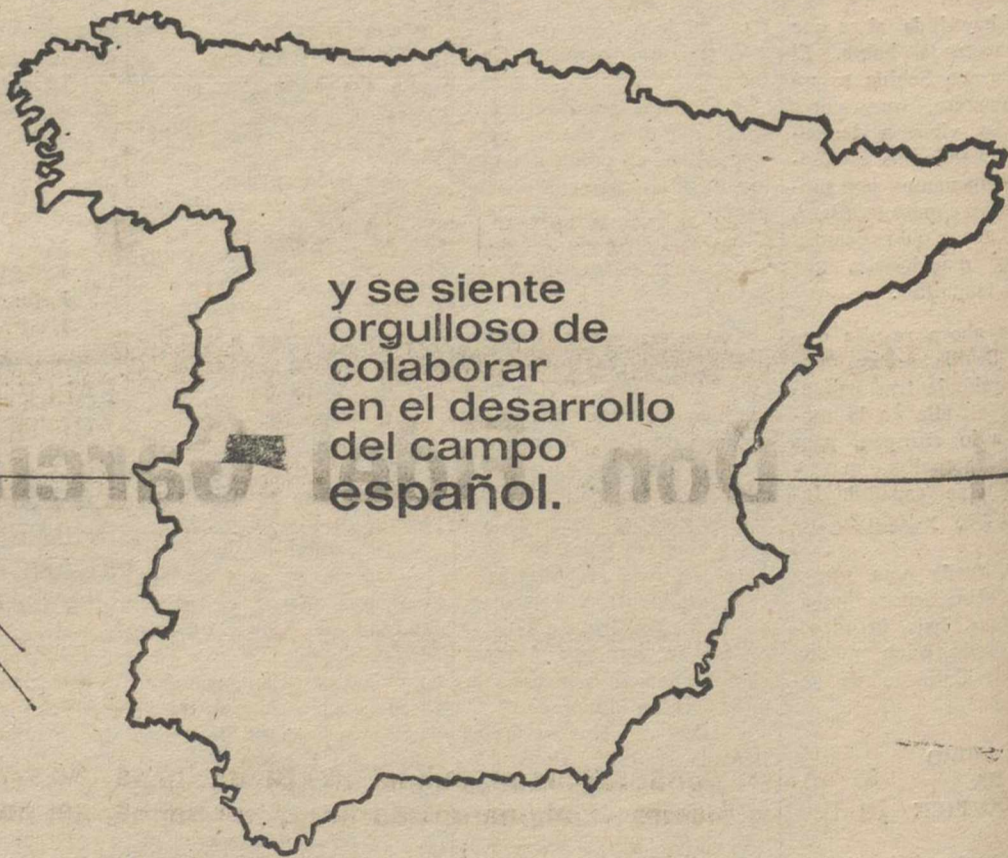
# ¡ AGRICULTOR! ¡

no espere a  
mañana, recoja  
hoy su dinero

El

## BANCO CENTRAL

paga en el acto los negociables  
del Servicio Nacional de Cereales



## BANCO CENTRAL

su banco amigo

## Gran ambiente de la "Operación retorno", del Albacete Balompié

DON EDUARDO HOYOS GRAS, NUEVO DIRECTIVO

La impresión que ha causado en los aficionados albacetenses —y no aficionados— la carta abierta de la directiva del Albacete Balompié, que ayer publicábamos en estas columnas, ha sido realmente extraordinaria. La "Operación retorno", y sobre todo la forma directa con que se trata de resolver el problema económico de nuestra veterana entidad de fútbol, está creando un ambiente interesantísimo y podemos decir que en todos los medios sociales hay una simpatía latente por la marcha de estas primeras actividades.

Los servicios de administración del Club funcionan casi a tope, en las horas hábiles de la noche. Son muchísimos los aficionados que están tomando un contacto directo con la gestión de los directivos, comprobando el trabajo indismayable de su presidente, don José María Guzmán Carbonell y de sus compañeros de directiva, realmente ilusionados, cada día más, en lograr una auténtica y poderosa unidad entre todos cuantos debemos luchar por el Albacete Balompié.

Las gestiones de fichajes siguen un ritmo rápido, aunque con las naturales pausas que imponen las conversaciones. La comisión técnica viene estudiando las posibilidades de nuestra cantera, para de manera inmediata —y ya hay gestiones con varios hombres de negocios deportivos— comenzar conversaciones con jugadores de otras latitudes.

Y mientras tanto, Abilio sigue un creciente ritmo de entrenamientos con los jugadores que están comprometidos hasta el momento, con idea de jugar un partido amistoso mañana o pasado —parece que no se ha llegado a un acuerdo con el Manchego— en una localidad en fiestas de nuestra provincia.

Para final, digamos que ha sido acogido con gran satisfacción el "fichaje" para directivo, de don Eduardo Hoyos Gras, presidente de la peña deportiva de "Los Llanos". El señor Hoyos, ha demostrado ser, en todo momento, un aficionado de auténtica solera. Se incorpora a la junta directiva actual con su mejor afán de servicio. Va completándose el equipo directivo. La cosa marcha.

**HIDROELECTRICA  
ESPAÑOLA, S. A.  
ALBACETE  
AVISO**

El próximo domingo día 16 de agosto, se suspenderá el servicio eléctrico a los Sectores Marqués de Villorres de 6 a 13 horas, y Formación Profesional de 7 a 8 horas (Albacete).

## El Club Natación Atlántida, encabeza la clasificación del torneo interprovincial

Se ha celebrado, en Játiva, la segunda jornada del torneo interprovincial de natación, en el que participan el Olímpico de dicha localidad, Club Natación Utiel y Atlántida de nuestra capital.

Nuestro nadadores, que ya demostraron su superioridad en el primer encuentro disputado en Albacete, el pasado 18 de julio, volvieron a triunfar en esta nueva ocasión, con registros importantes en piscina de 50 metros, realizando una labor de conjunto extraordinaria y destacando, en pruebas individuales, en las que tuvimos figuras tan sobresalientes como Rafael González, en espalda; Julia Puentes, en la misma especialidad; María Isabel Picazo y Sebastián Gregorio, en braza, así como María Dolores Sánchez, en libre, y Bernardo Ballesteros, en mariposa.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

**1000 M. LIBRES, MASCULINOS**

José A. Ibáñez, Olímpico, 1,04,7; Ricardo Sanz, 1,09,2, y Ginés Ruiz, Atlántida, 1,10,8.

**100 M. MARIPOSA, MASCULINOS**

M. Francés, Olímpico, 1,18,9; B. Ballesteros, Atlántida, 1,24,5, y J. Lledó, Atlántida, 1,26,9.

**100 M. ESPALDA, MASCULINOS**

R. González, Atlántida, 1,26,6; M. Francés, Olímpico, 1,28,8; T. Martínez, Utiel, 1,31,8.

**100 M. ESPALDA, FEMENINOS**

J. Puentes, Atlántida, 1,41,3; M. D. Sánchez, Atlántida, 1,46,6, y P. Díaz, Utiel, 1,46,8.

**100 M. LIBRES, FEMENINOS**

A. Guaita, Olímpico,

1,21,5; M. D. Sánchez, Atlántida, 1,32,7, y J. Puentes, Atlántida, 1,35,5.

## PARADAS DE TAXIS

Plaza del Caudillo . . . . .	212984
Estación Vieja . . . . .	212985
Casas Baratas . . . . .	220008
Plaza Gabriel Lodares . . . . .	212931
Feria (Esquina C. Baños) . . . . .	220058



## DOÑA MARIA RODRIGUEZ SANCHEZ

Modista

Falleció el pasado día 2, a los 62 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

**Su hijo, Miguel Martínez Rodríguez  
(empleado de la Maestranza Aérea) y  
demás familia,**

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El funeral que tendrá lugar el próximo lunes día 17, a las SEIS Y MEDIA de la tarde en la Parroquia de San Francisco, será aplicada por su eterno descanso.

Albacete, agosto 1970



## Don Fidel García Villanueva

Médico

Falleció el día 10 de los corrientes, confortado con los Auxilios Espirituales y la bendición apostólica de S. S.

R. I. P.

**Su esposa, doña Trinidad Colmenero Bleda; hijas, Rosa María, Encarnita, Mari Carmen y Mari Trini; padre político, don Jacinto Colmenero Martínez; hermanos, hermanos políticos y demás familia,**

Ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los funerales que se celebrarán el próximo lunes día 17 a las 10 de la mañana en la Santa Iglesia Catedral; martes día 18 a las 8'30 en la Parroquia de la Asunción, a las 10 de la mañana en la Iglesia Parroquial de Balazote; miércoles día 19 a las 7'45 en Dominicas; jueves día 20 a las 9 en la Parroquia de la Purísima; viernes día 21, a las 7 en la Parroquia de San Francisco y sábado día 22 a las 10 en la Parroquia de San José, serán aplicadas por su eterno descanso.

Albacete, agosto 1970

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

# T O R O S Y T O R E R O S

DESDE EL BURLADERO

## Un brindis por la esperanza

Tengo un amigo que torea como los ángeles, y eso ha sido su perdición, porque todos sabemos que en estos tiempos resulta más interesante y provechoso torear con el rabo del diablo que con las alas de los querubines. Y la prueba está bien patente, pues, en lo que va de temporada, aún no ha hecho el paseillo vestido de luces. Desprende, pues, del ejemplo, un aviso para todos los que empiezan; más importante que los buenos muletazos son los apoderados bien relacionados.

Y así, comencé una crónica negra del toreo, para regocijo de los derrotaistas e indignación de los partidarios del minitremendismo, cuando el día de Santiago vi a mi amigo en el festival que organizaron los hellineros, y pensé para mis adentros que el mundo del toro es un asco, porque aquellas chiquelinas con que nos obsequió el coletudo charro no las dibuja mejor ni el admirado Ruano Llopis, en plenitud de facultades.

Torerísimo, movía el capote con elegancia, embarcando en la pinturera suerte al novillote escurialense. Planta de artista y buenas maneras con la franela. Los pases perfectamente acabados, y la muleta impávida, sin ser rozada ni una sola vez por la punta del pitón. La faena, que se coronó con una gran estocada, poniendo toda la carne en el asador y jugando la mano contraria como mandan los cánones, recibió la más fuerte ovación de la tarde.

—¡Pero bueno ¿Cómo no torea este muchacho? Aquel interrogante me lo planteaba un vecino de localidad, conocido afi-

cionado hellinero, que a sus cien kilos de humanidad y buen taurinismo, añade la experiencia del que ha llegado a esa meritoria marca de los sesenta y cinco años.

—Porque no tiene ni un sólo amigo que le pueda ofrecer una docena de contratos en blanco, para jugarse la vida ante morlacos de siete años, como tantos otros hacen por esas plazas de Dios.

Mi contestación no era del todo sincera, pues se trataba tan sólo de evitar una documentada explicación a quien me lleva dos generaciones de ventaja en esto de ver corridas de toros. Mi amigo seguramente torearía mucho, si las cosas estuviesen igual que en los buenos tiempos de mi veterano interlocutor, porque para las cien plazas españolas de entonces, había un centenar de empresarios, y en éstos, tenían mayor importancia la taurino que lo comercial.

La mercantilización de la Fiesta ha dado al traste con las ilusiones de muchos buenos toreros, pero no podemos culpar de todo a los empresarios, porque sus economías han necesitado de las grandes contrataciones para paliar, un poco, las muchas exigencias que se les han venido encima; las figuras importantes cada día piden más, y en un mismo plano se encuentran los ganaderos. Por otra parte, están los arriendos de las plazas y los numerosos impuestos que suben como la espuma.

En definitiva, los más fuertes de la Fiesta se han organizado su propia defensa, claro está, que a costa de sacrificar a los más débiles, y por eso, del centenar de matadores de toros que se en-



contran sindicatos, torear regularmente tan sólo una docena, y más de la mitad no hacen el paseillo ni una sola vez en toda la temporada.

Hoy, resulta muy costoso contratar a una gran figura cuando sólo se le ofrece una corrida. Por eso el negocio empresarial se ha ido, poco a poco, monopolizando, para lograr el mayor número posible de puestos, con el fin de ofrecer fabulosos contratos a los famosos espadas, que así se ven forzados a rebajar, considerablemente, sus honorarios por actuación.

Consecuencia de ello es que quedan muy pocos puestos libres para el resto de la torería, y las recomendaciones, junto con la política de despachos, provocan la ausencia de buenos toreros, que fácilmente podrían cumplir y complacer con su oficio, si no estuviesen las cosas tan «apretadas» en el mundo del toro.

Pero ahora, lo importante es que mi amigo, en la tarde santiaguera de Hellín, reverdecía sus mejores momentos, al mismo tiempo que yo recordaba el camino doloroso que se ha impuesto, y repasaba las hojas de su aventura torera, y lo veía acariciado por la severidad hermosa de las tierras castellanas, donde el muletilla se sintió por primera vez torero en el ruedo de la fantasía.

También lo veía en aquella tarde madrileña, cuando a punto estuvo de dejarse la vida en las astas de un «alba serrada» de seiscientos kilos, yaciendo roto, con las ma-

nos clavadas en la arena del albero y los ojos bañados por la rabia y las lágrimas. Y tanta sangre derramada no ha servido de nada, porque de esto hace ya dos años, y desde entonces no habido para él ni un sólo puesto en la plaza monumental, donde todas las tardes festivas se celebran funciones.

Aquello ya ha pasado. Es una triste página de la historia torera, y en estos momentos lo último es lo que nos interesa. Y por su triunfo reciente, el comentario de hoy termina con un sincero brindis para el torero, y para quienes aún esperan que con él se desborde el Tormentes, porque Flores Blázquez, el día de Santiago y en Hellín, con su toreo enjundioso de artista grande, ha vuelto a izar la bandera ilusionada de la esperanza.

Mariano TOMAS BENITEZ

### NUEVO OBISPO DE BARBASTRO

Don Damián Iguacén Borau

MADRID, 14.—Ha sido nombrado obispo de la Diócesis de Barbastro monseñor don Damián Iguacén Borau, según ha dado a conocer hoy el «Osservatore Romano».

Monseñor Iguacén nació el 12 de febrero de 1916 en Fuencaledras (Zaragoza), siendo ordenado sacerdote en 1941.

Ha sido canónigo de la iglesia catedral, vicario general de pastoral y administrador apostólico de la Diócesis de Huesca.—Cifra.

## Manuel Amador a Villarrobledo y Valencia

El diestro calé albacetense, que resurge brioso y artista en la presente temporada, actuará mañana en la corrida de toros ferial de Villarrobledo, matando reses de la vacada sevillana de doña Socorro Sánchez Dalp en compañía de Andrés Vázquez y Manuel Rodríguez, el sevillano que se forjó en estas latitudes y alcanzó tantos triunfos en esta plaza. También actuará el rejoneador don Manuel Vidrié.

Desde Villarrobledo, Manuel Amador, partirá hacia Valencia donde toreará el domingo matando toros de una vacada sevillana en compañía de Santiago López y el colombiano El Puno.

DAMASO GONZALEZ, A FREJUS Y A BENIDORM

Embalado en los éxitos de agosto, máximo triunfa-

### UN BANCO DE SANGRE, EN ALBACETE

Un amplio grupo de funcionarios de Banca, de nuestra capital, ofreció días pasados el gesto generoso de donación de sangre para reservas en la Residencia de la Seguridad Social, ante la triste realidad, que desgraciadamente no se puede contener, del aumento de los accidentes de tráfico, debido al fabuloso crecimiento del parque de vehículos y su constante circulación en estos días veraniegos.

Este mismo grupo de funcionarios viene estudiando la posibilidad de crear en nuestra capital un banco de sangre, en el que se podrían integrar personas de todas las clases sociales, identificadas con la idea cristiana de solidaridad y amor al prójimo. El proyecto es hermoso.

Se celebra la feria de la ciudad valenciana de Játiva. Mañana 15 tendrá lugar la novillada en la que será lidiado ganado del marqués de Villamarta, por los espadas, Guerrita, Alexandro Otero y el albacetense Antonio Rojas.

Se celebra la feria de la ciudad valenciana de Játiva. Mañana 15 tendrá lugar la novillada en la que será lidiado ganado del marqués de Villamarta, por los espadas, Guerrita, Alexandro Otero y el albacetense Antonio Rojas.

ANTONIO ROJAS A JATIVA

Se celebra la feria de la ciudad valenciana de Játiva. Mañana 15 tendrá lugar la novillada en la que será lidiado ganado del marqués de Villamarta, por los espadas, Guerrita, Alexandro Otero y el albacetense Antonio Rojas.

NOVILLADAS EN VILLARROBLEDO Y TOBARRA

Las ferias de nuestra provincia continúan boyantes. El domingo en Villarrobledo tras la corrida de mañana, habrá novillada con la actuación de El Calabrés, El Carpintero y Vitín. Los novillos son de don Diego Marín.

La misma empresa Molina Gago organiza la feria de Tobarra de San Roque, que se inicia el domingo 16 con una novillada en la que se matarán seis novillos de don Diego Benjumea Vázquez, por Sebastián Rodríguez, Joselito Carrión y Diego Martínez «El Hellinero».

El lunes 17 en Tobarra, Paquito Montes El Calabrés y Víctor Rubio Vitín, matarán novillos de Diego Marín, actuando de sobresaliente Alfariño.

## LOTERIA NACIONAL

El "Gordo" de hoy para el número 42.806

MADRID, 14.—Lista de los números que han sido premiados en el sorteo celebrado hoy.

Tienen premio de cinco mil pesetas todos los números terminados en: 033 045 076 144 158 164 184 242 273 298 352 374 446 457 467 472 535 596 667 671 720 737 773 777 876 886 901 920 922 935 969.

Tienen premio de cincuenta mil pesetas todos los números que terminen en: 2.520 y 7.576.

Premios de ciento cincuenta mil pesetas a cada uno de los números: 39.048 41.076 41.982 y 46.780.

Premio de quinientas mil pesetas (tercer premio), al número: 64.537.

Premio de millón y medio de pesetas (segundo premio) para el número: 70.778.

Premio de dos millones y medio de pesetas (primer premio) para el número: 42.806.

Premios de cinco mil pesetas para todos los números que terminen en: 06.

Reintegros de quinientas pesetas para todos los números que terminen en 6.—Cifra.

## Compañía Telefónica Nacional de España

Acceso directo de los abonados de Albacete a Madrid y su red automática provincial

A partir de las doce de la noche de hoy día 14 de agosto los abonados al servicio telefónico de Albacete, podrán comunicarse directamente con los de Madrid y su Red Automática Provincial marcando el prefijo "91" y a continuación el número del abonado deseado.

La Red Automática de Madrid está formada en la actualidad por las siguientes poblaciones: Alcalá de Henares, Aranjuez, El Escorial, Getafe y Pozuelo de Alarcón.

LA VOZ DE ALBACETE DIARIO DE LA TARDE

Viernes, 14 de agosto 1970 - Tlfs: 213584 - 213585